

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verzezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

184e JAARGANG



N. 292

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verzezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

184e ANNEE

MAANDAG 20 OKTOBER 2014
TWEEDE EDITIE

LUNDI 20 OCTOBRE 2014
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 114/2014 van 17 juli 2014, bl. 81009.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 114/2014 vom 17. Juli 2014, S. 81013.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

29 JUNI 2014. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Ecuador inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 29 juni 2012, bl. 81016.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

15 JULI 2014. — Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de nadere regels voor de werking van het Interfederaal Instituut voor de statistiek, van de raad van bestuur en de Wetenschappelijke Comités van het Instituut voor de nationale rekeningen, bl. 81019.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 114/2014 du 17 juillet 2014, p. 81011.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

29 JUIN 2014. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République de l'Équateur sur l'exercice d'activités à but lucratif par des membres de la famille du personnel diplomatique et consulaire, fait à Bruxelles le 29 juin 2012, p. 81016.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

15 JUILLET 2014. — Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune de Bruxelles-capitale et la Commission communautaire française concernant les modalités de fonctionnement de l'Institut interfédéral de statistique, du conseil d'administration et des Comités scientifiques de l'Institut des comptes nationaux, p. 81019.

Föderaler Öffentlicher Dienst Kanzlei des Premierministers

15. JULI 2014 — ZUSAMMENARBEITSABKOMMEN ZWISCHEN DEM FÖDERALSTAAT, DER FLÄMISCHEN REGION, DER WALLONISCHEN REGION UND DER REGION BRÜSSEL-HAUPTSTADT, DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT, DER FRANZÖSISCHEN GEMEINSCHAFT, DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT, DER GEMEINSAMEN GEMEINSCHAFTSKOMMISSION VON BRÜSSEL-HAUPTSTADT UND DER FRANZÖSISCHEN GEMEINSCHAFTSKOMMISSION BEZÜGLICH DER FUNKTIONSWEISE DES INTERFÖDERALEN INSTITUTS FÜR STATISTIK SOWIE DES VERWALTUNGSRATES UND DER WISSENSCHAFTLICHEN AUSSCHÜSSE DES INSTITUTS FÜR DIE VOLKSWIRTSCHAFTLICHEN GESAMTRECHNUNGEN, S. 81027.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

4 AUGUSTUS 2014. — Koninklijk besluit tot bepaling van de modaliteiten van de uitvoering door de provincie van opdrachten ten gunste van de hulpverleningszone en tot wijziging van diverse koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, bl. 81032.

Federale Overheidsdienst Financiën

9 OKTOBER 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen, bl. 81035.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

8 OKTOBER 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit logistiek, onderhoud en verwerking van bijproducten van de staalindustrie, gelegen op het grondgebied van Châtelet en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 81043.

8 OKTOBER 2014. — Koninklijk besluit betreffende de inhaalrust voor de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector (PSC 315.01), bl. 81044.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 109/2014 van 17 juli 2014, bl. 81045.

Service public fédéral Intérieur

4 AOÛT 2014. — Arrêté royal déterminant les modalités d'exercice par la province de missions au profit de la zone de secours et modifiant divers arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, p. 81032.

Service public fédéral Finances

9 OCTOBRE 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif aux comptes annuels des entreprises d'assurances, p. 81035.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

8 OCTOBRE 2014. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la logistique, la maintenance et le traitement des co-produits sidérurgiques, situées dans l'entité de Châtelet et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 81043.

8 OCTOBRE 2014. — Arrêté royal relatif au repos compensatoire pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation (SCP 315.01), p. 81044.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 109/2014 du 17 juillet 2014, p. 81046.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 109/2014 vom 17. Juli 2014, S. 81048.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

20 JUNI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse besluiten als gevolg van de opheffing van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie en de integratie van de taken in het Departement Werk en Sociale Economie, bl. 81049.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

30 APRIL 2014. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juli 1996 houdende het statuut van de ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap wat betreft het in activiteit blijven na de leeftijd van 65 jaar, bl. 81067.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

20 JUIN 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant divers arrêtés suite à la suppression de la « Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie » (Agence flamande de Subventionnement de l'Emploi et de l'Economie sociale) et à l'intégration de certaines tâches dans le Département de l'Emploi et de l'Economie sociale, p. 81057.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

30 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 juillet 1996 portant statut des agents des services du Gouvernement de la Communauté française en ce qui concerne le maintien en activité au-delà de 65 ans, p. 81066.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid

25 JULI 2014. — Nationale Orden, bl. 81068.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

8 OKTOBER 2014. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de ambtenaren en agenten gemachtigd om toezicht te houden op de toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, en van de besluiten tot uitvoering van die wet, bl. 81068.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 81069. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 81070. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 81071. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 81072. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 81073. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 81074. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 81075.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

8 OKTOBER 2014. — Koninklijk besluit houdende benoeming van raadsheren en rechters in sociale zaken, bl. 81076.

8 OKTOBER 2014. — Koninklijk besluit houdende benoeming van raadsheren en rechters in sociale zaken, bl. 81077.

8 OKTOBER 2014. — Koninklijk besluit houdende benoeming van raadsheren en rechters in sociale zaken, bl. 81079.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid en Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

5 SEPTEMBER 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 mei 2012 tot benoeming van de leden van het Beheerscomité van het Fonds Sociale Maribel voor de Overheidssector, bl. 81081.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan. Provincie Limburg, bl. 81082.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande

25 JUILLET 2014. — Ordres nationaux, p. 81068.

Service public fédéral Intérieur

8 OCTOBRE 2014. — Arrêté ministériel relatif à la désignation des fonctionnaires et agents habilités à surveiller l'application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, et ses arrêtés d'exécution, p. 81068.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 81069. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 81070. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 81071. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 81072. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 81073. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 81074. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 81075.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

8 OCTOBRE 2014. — Arrêté royal portant nomination de conseillers et de juges sociaux, p. 81076.

8 OCTOBRE 2014. — Arrêté royal portant nomination de conseillers et de juges sociaux, p. 81077.

8 OCTOBRE 2014. — Arrêté royal portant nomination de conseillers et de juges sociaux, p. 81079.

Service public fédéral Sécurité sociale et Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

5 SEPTEMBRE 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 21 mai 2012 portant nomination des membres du Comité de gestion du Fonds Maribel social du Secteur public, p. 81081.

Gouvernements de Communauté et de Région

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

9 JULI 2014. — Erkenning van diensten voor oppashulp, bl. 81082.

30 JULI 2014. — Erkenning van een dienst voor thuisverpleging, bl. 81082.

2 OKTOBER 2014. — Voorafgaande vergunning voor de realisatie van een lokaal dienstencentrum, bl. 81083.

Leefmilieu, Natuur en Energie

29 AUGUSTUS 2014. — Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Afwijking verbrandingsverbod, bl. 81083.

Mobiliteit en Openbare Werken

10 SEPTEMBER 2014. — Waterwegen en Zeekanaal NV. Besluit van de Raad van Bestuur houdende de wijziging van het besluit van 13 oktober 2013 met betrekking tot het elektronisch betalen, bl. 81083.

13 SEPTEMBER 2014. — Waterwegen en Zeekanaal NV. Besluit van de gedelegeerd bestuurder betreffende de wijziging van het besluit van de gedelegeerd bestuurder van 22 augustus 2006 betreffende de delegatie van bevoegdheden aan de algemeen directeur en de afdelingshoofden, bl. 81084.

26 SEPTEMBER 2014. — Eervol ontslag van een havenkapitein bij de Haven van Zeebrugge, bl. 81084.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

12 SEPTEMBER 2014. — Provinciale stedenbouwkundige verordening met betrekking tot verhardingen van de provincie Vlaams-Brabant, bl. 81084.

17 SEPTEMBER 2014. — Ministerieel besluit houdende termijnverlenging, bl. 81084.

23 SEPTEMBER 2014. — Ruimte Vlaanderen - Provincie West-Vlaanderen : PRUP "Bellewaerde Park", bl. 81085.

25 SEPTEMBER 2014. — Ruimte Vlaanderen - Provincie West-Vlaanderen : PRUP "Kleinhandelslint Kruiskalsijde", bl. 81085.

Ministeriële besluiten houdende definitieve bescherming van monumenten, stads- en dorpsgezichten, bl. 81085.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

9 OKTOBER 2014. — Besluit van de Waalse Regering waarbij personeelsleden van de diensten van de Waalse Regering en van de instellingen van openbaar nut die onder het Gewest ressorteren overgeplaatst worden naar de aan de Franse Gemeenschap en aan het Waalse Gewest gemeenschappelijke Openbare bestuurschool, bl. 81090.

9 OKTOBER 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 30 mei 2013 tot hernieuwing van de samenstelling van de algemene vergadering van de "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Sociaal-economische Raad van het Waalse Gewest), bl. 81092.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

9 OCTOBRE 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon portant transfert de membres du personnel des Services du Gouvernement wallon et des organismes d'intérêt public qui dépendent de la Région à l'Ecole d'Administration publique commune à la Communauté française et à la Région wallonne, p. 81088.

9 OCTOBRE 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 mai 2013 portant renouvellement de la composition de l'assemblée générale du Conseil économique et social de Wallonie, p. 81091.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Filiz Kal, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 81093. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL René Lambay et fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 81094. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Compagnie Sud Express, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 81096. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de

la « Société Uszugi W Zakresie Transportu Ciezarowego M. Gotebiowski », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 81097. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de l'« UAB Ivis », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 81099. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA VDB Liner », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 81101. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Transports H.J.F., en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 81102. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « SRL Servizi Trasporti Speciali », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 81104. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Jens Keil, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 81105. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Doolaeghe », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 81107.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

9. OKTOBER 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Übertragung von Personalmitgliedern der Dienststellen der Wallonischen Regierung und der von der Region abhängenden Einrichtungen öffentlichen Interesses auf die der Französischen Gemeinschaft und der Wallonischen Region gemeinsame Schule für öffentliche Verwaltung, S. 81089.

9. OKTOBER 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. Mai 2013 zur Erneuerung der Zusammensetzung der Generalversammlung des "Conseil économique et social de Wallonie" (Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonie), S. 81091.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Région de Bruxelles-Capitale

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Région de Bruxelles-Capitale

Goedkeuring, bl. 81109.

Approbation, p. 81109.

Officiële berichten

Avis officiels

Grondwettelijk Hof

Cour constitutionnelle

Uittreksel uit arrest nr. 100/2014 van 10 juli 2014, bl. 81109.

Extrait de l'arrêt n° 100/2014 du 10 juillet 2014, p. 81110.

Uittreksel uit arrest nr. 102/2014 van 10 juli 2014, bl. 81115.

Extrait de l'arrêt n° 102/2014 du 10 juillet 2014, p. 81112.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 81120.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 81120.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 81121.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 81121.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 100/2014 vom 10. Juli 2014, S. 81111.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 102/2014 vom 10. Juli 2014, S. 81117.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 81120.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 81122.